

Teitur, Hugsa Positívt

ta var við blandaum kenslum að elefanturinn
ein flur kom stáin og undranin var stór
sá komu nóg og önnur djögur
ta var rok djögurragarinn

men ég kalli ein spaka fyrir ein spaka
ein apa fer allt að vera ein apa minni frumskögg

ta nggjasta orð þú er "jaligt"
tey flestu royna löngu að braka ta
men að fara "jaligt"; til verka merkir ekki naka
að vera "jaligt"; er þú bara að siga "j!";

ég hafi vald að hugsa positívt
halda eyga við hvarjum ta endar við
millum fólki ég mti

ta eru ekki nóg og fólki sum
feginn í stað minni löngu
mitt hesum hurlivasanum
vita ekki að hvað ta tosa um

ég hafi vald að hugsa positívt
halda eyga við hvarjum ta endar við
millum fólki gtuni
</lyrics>

==English Translation==

===Think Positive===

</lyrics>

it was with mixed feelings that the elephant went
a "flur" came instead and the surprise was great
later came many other animals
there was commotion in the zoo

but I call a spade a spade
an ape will always remain an ape in my jungle
the newest word in the book is "jaligt"; ("yesly")
most people already try to use it
but to go "yesly" to work means nothing
being "yesly" is merely to say "yes!"

I have chosen to think positive
keep an eye on how things turn out
among the people I meet

there are not many peoples who
happily learn their mother tongue anew
in the middle of this chaos
not everyone knows what they're talking about

I have chosen to think positive
keep an eye on how things turn out
among the people on the street
</lyrics>

==German translation==

===Denk positiv===

</lyrics>

Es war mit gemischten Gefühlen, als der Elefant ging
Ein "Fil" kam stattdessen und man wunderte sich sehr
Später kamen viele andere Tiere
Es herrschte Chaos im Tiergarten

Aber ich nenne einen Spaten einen Spaten
Ein Affe wird immer ein Affe in meinem Urwald sein

Das neueste Wort im Buch ist "jaligt" ("jalich")
Die Meisten versuchen schon es zu verwenden
Aber "jalich" zur Arbeit gehen, ist nichtssagend
"Jalich" zu sein, bedeutet doch nur, "ja!" zu sagen

Ich entschied mich, positiv zu denken
Schau mir an, wie wird das enden
Bei den Leuten, die ich treffe

Es gibt nicht viele Vlker, die
Gerne ihre Sprache von Neuem lernen
Mitten in diesem Durcheinander
Wissen nicht alle, wovon sie reden

Ich entschied mich, positiv zu denken
Schau mir an, wie wird das enden
Bei den Leuten auf der Strae